

CARAS

DE PUERTO RICO



**TODO LO QUE
NECESITA PARA
MANTENERSE
JOVEN ESTA AQUI**

**LOGRE UNA
VIDA SEXUAL
PLENA**

EXCLUSIVA

**RUBEN
BLADES:
DE LA
MUSICA A LA
POLITICA**

**CONOZCA LAS
CARAS
DE NUESTROS
DISEÑADORES**

**¿POR QUE
MARISELA BERTI
VINO A CASARSE
A PUERTO RICO?**

BULK RATE
U.S. POSTAGE

PAID

SAN JUAN, P.R.
PERMIT NO. 467

2.50 Dólares



LA ENTReVISTA

Por Marisol Seda Lourido

EXCLUSIVA RUBEN BLADES: DE LA MUSICA A LA POLITICA



FOTOS: TONY VERA

Captar estampas de sociedad, de pueblo, mediante el ritmo popular de la salsa, no sólo le dio nombre y le abrió las puertas de un mundo de película en Hollywood, sino que lo arrastró inevitablemente y para su dicha, a 'meterle mano' a la política.

Ya no basta con instar a que se 'siembre', a lograr que los que lo siguen, sepan al pie de la letra, que está 'buscando a América'. Ahora es cuestión de hacer camino desde adentro, en un país joven pero cansado de no pertenecerse a sí mismo, en una tierra en donde ha sido considerado hoy como un candidato idóneo para dirigirla: Panamá.

Así que, Rubén Blades se dispone a probarse en otro escenario. El papel que interprete en esta etapa de su vida no importa, es lo de menos. Para este panameño, lo que realmente importa ahora es centrar sus esfuerzos hacia la revitalización y reunificación de su pueblo, desde el eje organizativo y directivo de un nuevo partido, o desde su querido barrio antiguo de la capital.

¿Qué será de su salsa? Esa ya le corre por las venas...

Aquellos días en Fania, cuando trabajabas como mensajero y estudiabas leyes a la vez...

No, ya me había graduado en el '74 de la Universidad Nacional, ese mismo año salí de la República de Panamá y me fui a reunir con mi familia que vivía en Miami en esa época, porque habían tenido problemas con Noriega y decidí no continuar en Panamá como abogado bajo condiciones que, en mi

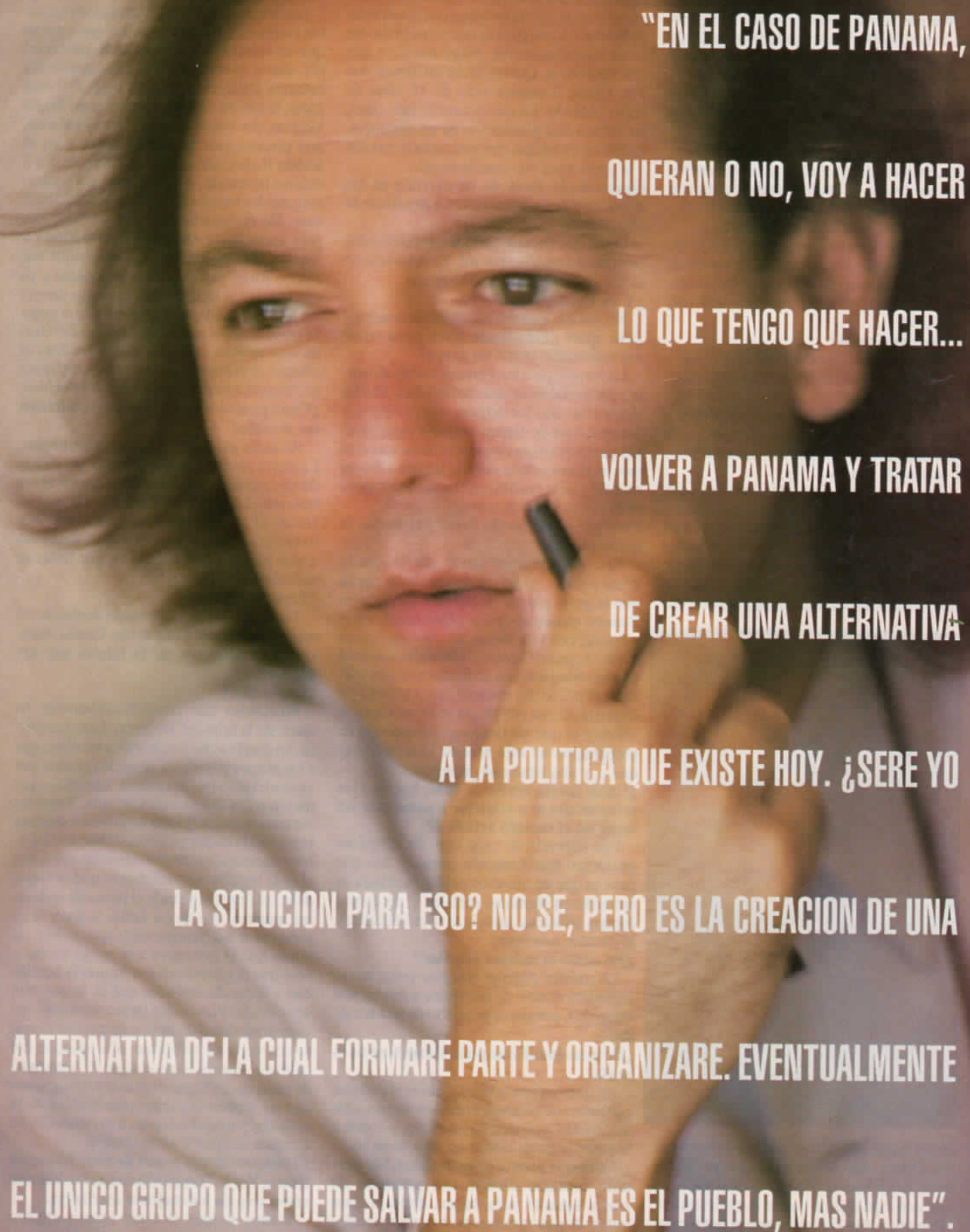
opinión, eran sumamente difíciles para poder ejercer la profesión.

¿Como cuáles?

El trabajo de uno puede que realice o puede que no, porque un sistema de dictadura no es un sistema de derecho. Entonces es una tontería, encima de saber que la familia de uno ha tenido problemas, esperar que se vayan a respetar las instituciones y las leyes en un país que está regido por una mano militar. Salió de allá y fui a Miami a reunirme con mi familia y estando allá se me presentó la interrogante de ¿qué voy a hacer ahora con mi vida? Una posibilidad era la de volver a la escuela en Miami y empezar la educación otra vez para poder entonces llenar los requisitos de Estados Unidos. Pero ya sinceramente venía de seis años de universidad, venía bien cansado de la escuela y también yo creo que bastante decepcionado... Lo otro que me apasionaba mucho y consideraba que era algo en lo que verdaderamente podía volcarme era la música. Entonces entro a la música y voy a Nueva York, como a principios del '75. Llego y trabajo con la Fania en el correo y termino con la orquesta de Ray Barreto.

¿Fue entonces Ray Barreto el que te dio el impulso o fue Willie Colón?

Ray Barreto necesitaba un vocalista y entré con Tito Gómez, también de Puerto Rico. En 1976 tuve un período en donde trabajé con Larry Harlow unos seis meses y también con el sexteto de Joe Cuba, y de allí surge la colaboración. Ya habíamos tenido



**"EN EL CASO DE PANAMA,
QUIERAN O NO, VOY A HACER
LO QUE TENGO QUE HACER...
VOLVER A PANAMA Y TRATAR
DE CREAR UNA ALTERNATIVA
A LA POLITICA QUE EXISTE HOY. ¿SERE YO
LA SOLUCION PARA ESO? NO SE, PERO ES LA CREACION DE UNA
ALTERNATIVA DE LA CUAL FORMARE PARTE Y ORGANIZARE. EVENTUALMENTE
EL UNICO GRUPO QUE PUEDE SALVAR A PANAMA ES EL PUEBLO, MAS NADIE".**

conversaciones con Willie Colón desde el '69.

¿Por qué tardó tanto tu entrada entonces?

Porque Héctor Lavoe estaba en la orquesta, incluso Willie en un momento se retiró de la música. Héctor siguió con la orquesta y cuando Willie vuelve nos conectamos.

Entonces te presentó con el disco "Metiendo Mano", que dice "Willie Colón presenta a Rubén Blades".

Correcto, con Willie Colón se da la situación de que él era ya una persona reconocida y se me brinda la oportunidad de presentar los textos a un nivel internacional.

¿Por qué no continuaron juntos?

Diría que llega un momento en que tengo tantas cosas que me interesan que no puedo estar en una situación donde me vea obligado a mantener un solo interés y una sola dirección.

¿Como qué cosas?

Bueno, el cine, la educación...

¿Ya desde ese entonces estabas interesado en hacer cine?

Sí, y a mí me gusta tomarme mi tiempo y dedicarme a diferentes cosas. No creo que la vida debe transcurrir por un solo camino.

Y te sentías atado.

Bueno tenía una gran responsabilidad con la orquesta porque como yo era el cantante, no podía decir que iba a hacer la maestría por un año y pico y pretender que la banda esperara por mí. Ahora, que quede claro también que me porté honorablemente en esto, se lo avisé con mucha anticipación, me

cionado la canción *Camaleón* como un tema que se lo dedicabas a él?

La gente..., yo escribí esa canción cuando estábamos con la orquesta de Willie Colón, ésa y *Obalué*, que la tocamos con la orquesta de Willie. Lo que pasa es que yo no grabo las cosas inmediatamente, tengo números que son viejísimos. Quiero sacar un álbum con Tite Curet. Tenemos más de 11 años de haber hablado. Lo que ocurre es que claro, ha habido una percepción de un distanciamiento entre los dos, entonces se da la canción y la gente hace sus conclusiones.

Siguiendo la línea de tu carrera en las leyes, ¿no llegaste entonces a practicar la abogacía?

Sí, lo que pasaba era que yo practicaba, pero otros firmaban por mí. Yo trabajaba en el Banco Nacional como abogado.

¿Y en Estados Unidos?

No, no me interesa eso verdaderamente. **¿Por qué? ¿Estudiaste leyes para tener esa educación como un arma?**

Lo estudié para ir a Panamá eventualmente y para establecer una credibilidad. Mucha gente cree que los artistas somos vagos o personas que no tienen ninguna capacidad. Lo que respetan son los títulos, entonces si tú eres un licenciado le callaste la boca a medio mundo, y si te gradúas en Harvard, entonces se la callas a la otra mitad...

Pero te estás dejando llevar por lo que la gente piensa.

No, no. ¿Dejarme llevar por lo que la gente piensa?, si yo me dejara llevar por lo que la gente piensa me hubiera quedado en Panamá siendo abogado. ¿Qué tengo que ir a buscar con una banda de salsa en Nueva York? A ganar 73 dólares a la semana cuando estaba trabajando en un banco con una corbata. A mí no me interesa eso. Lo que sí te digo a la misma vez es que yo no soy ningún idiota y el que no tiene ese mismo tipo de preparación en este mundo lo tratan peor que..., y uno tiene que protegerse.

¿Cuán cuesta arriba se le ha hecho a los salseros darse a respetar o conseguir un lugar en el mundo artístico?

Eso depende de cada uno. Es difícil en cualquier manifestación musical. Lo que pasa es que en nuestros países la cultura se entiende en términos raciales y de ciertas formas artísticas, nada más como el ballet y la pintura, o la ópera.

¿No como la música popular?

La música popular muchas veces no se considera dentro de la cultura y eso es una estupidez, porque es producto de una sociedad.

¿De la sociedad completa o más bien de la masa?

¿Y quiénes son la masa?, ese es el peligro, ¿quiénes son la masa? Hablo en términos de una ciudad en donde hay de todo, y donde a la gente le gusta ciertas cosas y otras no.

¿Hasta qué punto, como músico, has perdido contacto directo con personas de clases sociales más bajas, dado el caso quizá de que muchas de tus presentacio-

nes se han dado en centros a los que ellos no tienen acceso económico? ¿Cuántas veces te has presentado en fiestas patronales, por ejemplo?

Bueno, nosotros hemos trabajado en fiestas patronales en el pasado. Lo que pasa es que se celebran en determinado momento del año y puede que en esos momentos estemos trabajando en otra cosa. Por otra parte, la última vez que vinimos aquí lo que hicimos fue tratar de encontrar el balance, nos presentamos en Bellas Artes y en el Rubén Rodríguez, donde se cobró de 5 a 8 dólares la entrada. Ahora mismo, las presentaciones las hacemos a costa del trabajo en el cine. He rechazado dos películas este año para poder hacer una gira a Puerto Rico y a España. En el último concierto aquí (en Puerto Rico) pasó algo impresionante y es que la gente se ha dado cuenta de que uno no los ha traicionado, ni abandonado. La gente ve que uno no ha perdido la facultad de reírse de uno mismo, que uno no ha perdido el afecto... Son cosas que me dan fe y confianza en Panamá, porque asimilo a los dos pueblos. **¿Cuán puertorriqueño puedes sentirte en ese sentido?**

Pasamos más allá de las nacionalidades. La tierra no sabe donde termina un país y donde comienza el otro, eso lo inventó el ser humano. La tierra es tierra, las almas son almas, si se restaran todos los cuerpos y todos los idiomas y se pusieran todas las almas juntas, estoy seguro de que todas se parecerían.

¿Eres religioso?

Trato de vivir lo más posible dentro de mi religión católica, aunque hay ciertas cuestiones en términos de la Iglesia que me cuestiono.

¿Como qué?

Posiciones que desafortunadamente ha asumido la Iglesia Católica en Latinoamérica, en donde se ha aliado más a las élites que a los grupos populares, que a los grupos que verdaderamente necesitan cambios que mejoren sus condiciones de vida. También me parece que la Iglesia está distanciándose bastante de lo que está ocurriendo en términos concretos con ciertos movimientos como el de la legalización del aborto, que creo que debe ser discutido desde el punto de vista de las mujeres. No voy a entrar a decir si es correcto o no, porque creo que si hay un punto que le pertenece a la mujer es ése y creo que la iglesia debiera limitar la hostilidad y tratar de entender qué es lo que está ocurriendo. Pienso que debiera también revisar posibilidades como la de que una monja se convierta en sacerdote, o la cuestión del celibato. Vamos hacia el siglo 21 y no tiene de malo que se hagan ciertas modificaciones que no afecten los principios básicos de la religión, pero que adapten a los soldados de Cristo a una realidad cambiante.

El vicepresidente senior de Sony Music en Nueva York, Tomás Muñoz, te ha descrito como uno de los mejores escritores.

Bueno, porque si usted tiene a alguien



quedé hasta que Willie tuvo su éxito como vocalista y fue después de que ya Willie tenía éxito con el álbum "Fantasma" que salí, pero con más de un año de notificación. **¿Por qué crees entonces que se haya rela-**

como Gabriel García Márquez que dice que le hubiera gustado haber escrito Pedro Navaja... Lo que están diciendo básicamente no es que uno sea el mejor, sino que hay una forma de describir ciertas cosas que le llega a una gran mayoría de la gente. Quizá lo más difícil es poder presentar las letras de una forma que literariamente lleguen a personas que no tengan un antecedente de lectura, pero sin caer en las cuestiones facilistas.

La más reciente presentación en Puerto Rico, ¿es de las últimas?

No diría que es la última, pero sí diría que es una de las últimas visitas en términos musicales.

Escuché que lo primero que hiciste al llegar a Puerto Rico fue ir al residencial Lloréns Torres.

Sí, es que estoy ayudando una iglesia en Lloréns hace como tres o cuatro años. Fui a ver si veía al cura... y Lloréns no sólo es una forma de mantener una comunicación a nivel popular, sino también de ayudar y demostrar que a uno también le interesa lo que le pasa a la gente de Lloréns.

En términos de la actuación, has expresado públicamente que te diste cuenta de las consecuencias de aceptar ciertos papeles por lo que luego empezaste a ser más selectivo. ¿Hasta qué punto pudo haber entrado en conflicto con tus ideales y críticas sociales, la representación de ciertos personajes?

Básicamente lo que hago es que no me envuelvo en películas que son de explotación de estereotipos. Hay artistas que no tienen la oportunidad de hacerlo porque no tienen otras entradas económicas y uno tiene que entenderlo.

Has mencionado también que la actuación para ti había sido una alternativa económica importante porque mantenías a tu familia, etc.

Sí, pero no hasta ese punto, actúa como un subsidio y eso lo que hace también es ayudarme a poder hacer giras etc. No es una cuestión que me lleve al borde de la limitación, el cine no es la única cosa en la vida. Yo tengo mi publicadora en términos de mi música, mis trabajos como cantante, mis presentaciones personales, tengo de donde sacar. Pero el que está trabajando únicamente en cine, y tiene responsabilidades de familia, tiene que cumplir. En cuanto a lo de los papeles, lo que necesitamos en Hollywood es más guionistas latinos, más dinero para poder hacer producciones latinas. Estoy en una situación diría, emergente, frente a otros actores latinos que ya se han ido afianzando como Raúl Juliá, James Edward Olmos y ahora Andy García. Nunca tuve un plan ni una dirección.

En última instancia tenías que 'bregar' con que estas películas eran comerciales y perseguían el propósito de ganar dinero.

Sí, pero lo que pasa es que la culpa de que ocurran estas cosas la tiene la misma comunidad latina que permite que ocurra. La comunidad negra reacciona inmediatamente

te si a un negro lo muestran en alguna forma en que se denigre a la comunidad negra. La comunidad latina tiene entonces que reaccionar de igual manera porque de lo contrario seguirán subestimándolos.

Estás trabajando ahora en la producción y dirección de una película que se va a presentar en Panamá, ¿qué me puedes decir?

Nada ahora mismo, porque está en proce-

Volamos a la música entonces, sé que te sientes profundamente agradecido de cantantes puertorriqueños como Lucecita Benítez, Cheo Feliciano que en cierto sentido hicieron cambiar la imagen que tenías de los norteamericanos en los años '60.

No, no, ellos no tuvieron que ver en lo absoluto. Lo que nos pasó a nosotros en Panamá, en términos generales creo que ha



En 1968 Rubén Blades visita por primera vez la ciudad de Nueva York, allí establece contactos con personas como Pancho Cristal, quien era productor para ese entonces de Cheo Feliciano. Cristal le propone grabar un disco con la orquesta de Pete 'El Conde' Rodríguez.

so de escribirse y concebirse. Son tres historias que se van desarrollando en una semana en una ciudad latinoamericana y lo voy a hacer en Panamá y en España. En eso estamos trabajando...

ocurrido a lo largo de Latinoamérica, que todos crecimos mirando hacia los Estados Unidos y después fuimos experimentando los errores de la política exterior norteamericana y empezamos a reexaminar nuestra

posición frente a ellos y como nacionales en nuestros países. Nos dimos cuenta de que no íbamos a convertirnos en John Wayne, que el pelo no se nos iba a poner amarillo, y empezamos a aceptarnos. Y no es cuestión de odio hacia los Estados Unidos, es que en términos de política exterior nunca he aprobado lo que han hecho y hasta el sol de hoy, todavía estoy esperando que un día hagan algo que pueda aplaudir.

Sin embargo, has mencionado públicamente que ya Estados Unidos tiene más cuidado "con donde meterse".

Ahora mismo con la situación política

mundial le desaparece a Estados Unidos la excusa del comunismo para mantener dictaduras a lo largo y ancho de Latinoamérica que proteja sus intereses.

¿Y el caso de Cuba?

Pero fíjate cómo se ha ido suavizando esa situación, ahora se está hablando de un diálogo con Cuba, que ha quedado totalmente aislada. Y ahora que está desapareciendo la excusa del comunismo en Latinoamérica para tener todo este tipo de dictaduras, se presenta una oportunidad para poder entonces, reasumir nuestra propia dirección y responsabilidad y eso va a depender de la

voluntad de los países latinoamericanos y del índice de honestidad de sus dirigentes porque, aunque siempre se le ha echado la culpa a Estados Unidos de todo lo que nos pasa, los culpables en el fondo somos nosotros mismos por haber vendido de adentro la integridad de nuestros países.

¿Y eso no viene a causa de la desinformación del pueblo?

No, eso viene a causa de la corrupción nuestra y la ausencia de nuestros valores cívicos, de eso es que nace. Quien vendió a Panamá fue Noriega y un pueblo que no se vende es un pueblo que nadie compra.

¿Qué crees del futuro de Noriega, de su procesamiento?

Que tiene una oportunidad muy grande de salir absuelto, en mi opinión. Sería una de las grandes injusticias que se cometen en este mundo. Es que el punto es que las acusaciones contra Noriega siempre tuvieron un fondo político y para poder probar la culpabilidad de Noriega van a tener que aceptar su propia culpabilidad en la creación de Noriega y en la ayuda que le dieron, porque Noriega es una creación de la CIA. Y como no hay interés, en mi opinión, en que surjan una serie de detalles, es muy posible que se declare lo que se conoce en inglés como un *mistrial*. Los elementos que están actuando contra Noriega de parte de Estados Unidos pueden propiciar que los abogados que representan a los Estados Unidos escondan evidencia o dejen de presentar ciertas pruebas. Se declarará un juicio nuevo y el hombre sale...

¿Qué hacer?

¿Qué hacer? Nada. ¿Qué vas a hacer? La única solución sería que se le pidiera a Estados Unidos que extraditara a Noriega a Panamá, para que lo juzgaran allá en Panamá. Pero para juzgar a Noriega entonces en Panamá habría que juzgar a 17 mil de los que están allí mismo y entre ellos en el gobierno nacional. Ellos no se van a juzgar a ellos mismos. Dentro del gobierno nacional hay gente que trabajaba antes con Noriega.

¿A ellos te refieres cuando dices que el grupo que estás organizando políticamente no quiere tener nada que ver con ciertos sectores?

Nosotros no vamos a estar envueltos ni con comunistas en Panamá, ni con la gente que trabajó con los militares, ni con gente que sirvió a los intereses oligarcas, sino que vamos a tratar que en el grupo entren personas cuyo primer interés sea Panamá y que sean personas que no estén embarradas.

Has dicho también que en Puerto Rico te tratan mejor que en la misma Panamá, ¿hasta qué punto se te puede aplicar el dicho de que 'nadie es profeta en su tierra'?

Lo que pasa es que como he estado fuera de Panamá mucho tiempo, hay una percepción entre ciertos grupos de que hay una distancia entre lo que yo soy y lo que está ocurriendo allá.

METALES PRECIOSOS...



Brillantes matices en las distintivas carteras 'VIVIANA'. En combinación de peltre, bronce, dorado y "rhinestones". 110.00 hasta 140.00. Combinando: Bella bisutería 'JATA'. Pantallas. 6.00. Pulsera. 10.00. Collar. 20.00.

Axxents
Plaza Las Américas
Plaza Centro, Caguas
Mayagüez Mall

¿Cómo que una distancia?

En el sentido de que no he estado en Panamá durante 16 ó 17 años. He estado fuera trabajando como músico. Entonces hay una percepción entre ciertos grupos de que esa es una distancia insalvable.

¿Y qué puedes hacer para ganar terreno?

Simplemente regresar a Panamá a trabajar.

Por eso has dicho que estás ansioso de comenzar con el grupo político que organizas.

Sí, pero no tengo apuros en el sentido de que no soy ningún irresponsable y vuelvo y te digo, me hiciste una pregunta anteriormente de que si a mí me importaba lo que la gente dijera, pero a mí no me interesa. Si tengo una obligación y responsabilidad, así sea impopular, voy a continuar con lo que es correcto. En el caso de Panamá, quieran o no, voy a hacer lo que tengo que hacer...

¿Qué?

Volver a Panamá y tratar de crear una alternativa a la política que existe hoy. ¿Seré yo la solución para eso? No sé, pero es la formación de una alternativa de la cual formaré parte y organizaré. Eventualmente el único grupo que puede salvar a Panamá es el pueblo, más nadie.

¿Tienes algún nombre para el movimiento?

Estamos trabajando en eso. Bueno, tenemos nombre y símbolo, pero no voy a hablar de eso ahora mismo, porque de pronto sale una cosita acá y otra allá y eso puede crear expectativas. Estamos trabajando ahora mismo en las estructuras que hay que presentar para poder inscribirlo... Pero no quiero dar fechas, aunque está mucho más adelantado de lo que la gente cree...

En una encuesta que se realizó en Panamá figuraste como uno de los cinco candidatos preferidos por el pueblo para la presidencia. En Puerto Rico se ha dado un fenómeno en el que se dice que el pueblo pide nuevas caras.

Es el mismo fenómeno que ocurre en todas partes frente a las propuestas cansadas de los mismos grupos que se alternan en el poder y que no solucionan los problemas, ni siquiera de una forma transitoria. Son respuestas frente a situaciones políticas de figuras que actúan como administradoras de un desastre. Imagínate lo desesperante de los tiempos cuando la gente se acostumbraba a tener 'mal conocido que bueno por conocer', pero hasta eso ya ha cambiado.

¿Qué piensas de la posibilidad de una mujer al mando de un país?

Definitivamente tienen todas las posibilidades que pueda tener un hombre. Se ha demostrado a través de mujeres como Margaret Tachter, aunque no gusto mucho de su política. Tenemos también el caso de Golda Meir, en Israel y de Indira Gandhi, en India. **Hablando de mujeres... Estás casado con una estadounidense, ¿cómo ha sido la interacción cultural?**

Lisa es actriz. Nos conocimos en Nueva York en el '84, creo que fue en un restaurante a través de amigos artistas mutuos y me impresionó mucho por su talento e inteligencia. Es una mujer muy preparada, se especializó en drama, trabajó en el American Conservatory Theater de San Francisco durante varios años... y cuando me di cuenta de que esto podía ir en una dirección ya mas concreta y seria, lo que hice fue que la llevé a Panamá y le gustó mucho. Después, le dije que tenía que aprender a hablar español, porque no podía casarme con alguien que no hablara español, y tomó un curso que

dura cuatro años en uno. Ahora lo habla y lo escribe. Aparte, había cosas que nos unían en términos políticos, morales, de preocupaciones sociales. Ella también trabajaba con niños emocionalmente minusválidos, fue bailarina...

¿Se mudarán entonces eventualmente a Panamá?

Sí, y es una gran compañera, llena en muchos aspectos y te digo que en mi vida he tenido muy buenas compañeras, excelentes. Eso es la única cosa que extraño, que cuando uno se casa, uno pierde contacto en cierto sentido. ■



BARAKA'...
el cierre es su distinción.

AIRO

Hacemos Lay-Away.
Aceptamos su Tarjeta de Crédito.

267 SAN FRANCISCO ST.
OLD SAN JUAN, PUERTO RICO 00901